



Служба „Преса и  
информация“

Съд на Европейския съюз  
**ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 11/17**  
Люксембург, 7 февруари 2017 г.

Заклучение на генералния адвокат по дело C-638/16 PPU  
X и X/État belge

**Според генералния адвокат Mengozzi държавите членки трябва да издават хуманитарни визи, когато има сериозни и потвърдени основания да се смята, че отказът ще изложи търсеците международна закрила лица на опасност от изтезания или от нечовешко или унижително отношение**

*Наличието или липсата на връзка между съответното лице и държавата членка, от която то е поискала да му издаде виза, е без значение*

На 12 октомври 2016 г. живееща в Алепо (Сирия) двойка сирийски граждани и трите им малки, ненавършили пълнолетие деца подават в посолството на Белгия в Бейрут (Ливан) заявления за издаване на визи. На 13 октомври 2016 г. те се връщат в Сирия. Със заявленията се иска издаване на визи с ограничена териториална валидност на основание Визовия кодекс на ЕС<sup>1</sup>, за да може семейството да напусне обсадения град Алепо и да подаде молба за убежище в Белгия. Единият от тях обявява по-специално че е бил отвлечен от въоръжена групировка и че е бил бит и измъчван, преди накрая да бъде освободен срещу откуп. Те подчертават по-специално влошаващото се положение по отношение на сигурността в Сирия като цяло, и по-конкретно в Алепо, както и факта, че тъй като са православни християни, съществува риск да бъдат преследвани поради религиозните им убеждения. Те допълват, че не могат да се регистрират като бежанци в съседните страни с оглед на обстоятелството, че границата между Ливан и Сирия междуременно е затворена.

На 18 октомври 2016 г. Office des étrangers (Служба за чужденците, Белгия) отхвърля заявленията. Тя счита, че кандидатствайки за виза с ограничена териториална валидност с цел да поиска убежище в Белгия, въпросното сирийско семейство явно има намерение да пребивава повече от 90 дни в Белгия<sup>2</sup>. Службата подчертава и че от държавите членки не се изисква да допускат на територията си всяко лице в бедствено положение.

При това положение сирийското семейство сезира Conseil du contentieux des étrangers (Съвет по споровете във връзка с режима на чужденците, Белгия) с искане да спре изпълнението на решенията, с които се отказва издаването на визи. Посочената юрисдикция решава да отправи спешно преюдициално запитване до Съда на Европейския съюз относно тълкуването на Визовия кодекс, както и на член 4 (забрана на изтезанията, на нечовешкото или унижително отношение или наказание) и на член 18 (правото на убежище) от Хартата на основните права на Европейския съюз.

В представеното днес заключение генералният адвокат Paolo Mengozzi най-напред стига до извода, че положението на въпросното сирийско семейство се урежда от Визовия кодекс, и следователно, от правото на Съюза.

<sup>1</sup> Регламент (ЕО) № 810/2009 от 13 юли 2009 година за създаване на Визов кодекс на Общността, по-специално член 25, параграф 1, буква а) от него.

<sup>2</sup> Съгласно член 1, параграфи 1 и 2 от Визовия кодекс той определя „условията и реда за издаване на визи за транзитно преминаване или за планиран престой на територията на държави членки с продължителност, която не превишава три месеца в рамките на всеки шестмесечен период“. Съгласно член 32, параграф 1, буква б) от този кодекс издаването на виза се отказва, ако са налице основателни съмнения относно намерението на кандидата да напусне територията на държавите членки преди изтичането на визата, за която кандидатства.

Освен това според него, като приемат решение на основание на Визовия кодекс, органите на съответната държава членка прилагат правото на Съюза и при това положение са длъжни да спазват гарантираните от Хартата права.

В това отношение генералният адвокат Mengozzi подчертава, че залегналите в Хартата основни права — които всеки орган на държавите членки, действащ в контекста на правото на Съюза, е длъжен да спазва — са гарантирани на адресатите на приетите от такъв орган актове независимо от какъвто и да е критерий за териториален обхват.

Генералният адвокат отговаря утвърдително на въпроса дали държавата членка е длъжна да издаде хуманитарна виза, когато има доказан риск от нарушение по-специално на член 4 от Хартата, и то независимо от наличието или липсата на връзка между съответното лице и държавата членка, от която то е поскало да му издаде виза.

Генералният адвокат не приема тълкуване на Визовия кодекс, според което същият просто оправомощава държавите членки да издават такива визи. Позицията му се основава както на текста и структурата на разпоредбите на Визовия кодекс, така и на необходимостта, когато прилагат тези разпоредби, при упражняване на своята свобода на преценка държавите членки да спазват гарантираните от Хартата права.

В този контекст свободата на преценка, с която държавите членки разполагат, по необходимост е ограничена от правото на Съюза.

За генералния адвокат няма съмнение, че в Сирия жалбоподателите са изложени най-малкото на действителен риск от нечовешко отношение с изключително сериозен характер, за което е ясно, че попада в обхвата на предвидената в член 4 от Хартата забрана. Предвид по-специално на наличната информация за положението в Сирия *État belge* не може да заключи, че е освободена от изпълнение на позитивното си задължение по член 4 от Хартата.

При това положение генералният адвокат Mengozzi предлага на Съда да отговори на *Conseil du contentieux des étrangers*, че държавата членка, от която гражданин на трета страна е поискал издаване на виза с ограничена териториална валидност по причини от хуманитарен характер, е длъжна да издаде такава виза, ако има сериозни и потвърдени основания да се смята, че отказът да издаде този документ ще има за пряка последица гражданинът да бъде подложен на забранено от член 4 от Хартата отношение, лишавайки го от законно средство да упражни правото си да иска международна закрила в тази държава членка.

---

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Заключение на генералния адвокат не обвързва Съда. Задачата на генералните адвокати е да предложат на Съда, при пълна независимост, правно разрешение на делото, което им е поверено. Съдиите от Съда пристъпват към разисквания по делото. Съдебното решение ще бъде постановено на по-късна дата.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки, в рамките на спор, с който са сезирани, да се обърнат към Съда с въпрос относно тълкуването на правото на Съюза или валидността на акт на Съюза. Съдът не решава националния спор. Националната юрисдикция трябва да се произнесе по делото в съответствие с решението на Съда. Това решение обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани с подобен въпрос.

---

*Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.*

[Пълният текст](#) на заключението е публикуван на уебсайта CURIA в деня на представянето.

За допълнителна информация се свържете с Илияна Пальова ☎ (+352) 4303 3708

Кадри от представянето на заключението са достъпни на „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106